

LOCLARÍ

57



DE
LA GRANADILLA

ANY 15

SEPTEMBRE
DEL 2013



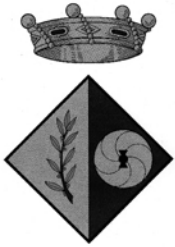
CONCERT
TEMPS DE CULTURA,
FESTIVAL DE MÚSICA,
QUIN POBLE VOLEM?, ...



EXIT DE PARTICIPACIÓ EN EL XX FESTIVAL DE MÚSICA •

EQUIP

Paquita Nàvas
Xavier Franch
Jaume de Francisco
Carlos Gibert



INSTITUT
D'ESTUDIS
ILERDENCIS



Diputació de Lleida



SUMARI

- Pàg. 4 • ...SAFAREIG
- Pàg. 10 • OPINIÓ (Quin poble volem?) **Josep Maria Sentís**
- Pàg. 11 • OPINIÓ (Dret a decidir?) **Carlos Gibert**
- Pàg. 12 • OPINIÓ (XXè Festival de Música...?)
Sònia Martí Barbarà
- Pàg. 13 • OPINIÓ (Catalunya Independent)
Maria Barbarà
- Pàg. 14 • INS L'OLIVERA (AMPA: 1 euro = 58 cèntims) **AMPA de l'Institut l'Olivera**
- Pàg. 15 • II SIMPOSI INTERNACIONAL EMILI PUJOL **Jordi Pizarro**
- Pàg. 16 • LA PÀGINA DEL CLUB **La Junta Directiva**
- Pàg. 17 • POESIA (El coll de Bovera) **Emili Pujol**
- Pàg. 18 • DES DE LA UdL (L'Aigua Patrimoni de les Garrigues) **Ignasi Aldomà**
- Pàg. 19 • LA GRANADELLA LEAGUE
- Pàg. 20 • IMATGES DEL PASSAT
- Pàg. 21 • HERÀLDICA DELS COGNOMS DEL POBLE (Baldomà) **Pere Àngel Sunyer**
- Pàg. 21 • TELÈFONS D'INTERÈS
- Pàg. 22 • PESCAT A LA XARXA
- Pàg. 23 • BON PROFIT (Coca de Festa Major)
- Pàg. 24 • COL·LABORADORS

Foto portada: 29 de juny Concert per la Llibertat al Camp Nou.

NOTA

Lo Clarí és una publicació oberta a l'opinió de tothom, per tant l'equip de *Lo Clarí* no es fa en cap cas responsable del contingut dels articles publicats.

Edició: Ajuntament de La Granadella
DL núm. L-1377-2001

Impressió: GRÀFIQUES MOLINO



NOTES DE PREMSA:

• ELS ARTICLES QUE NO SIGUIN D'ESTRICTA ACTUALITAT PER AL PRÒXIM NÚMERO HAN DE SER ENVIATS A L'EQUIP DE REDACCIÓ **DURANT LA SEGONA SETMANA DE NOVEMBRE COM A MOLT TARD.**

• **TOTS ELS ARTICLES (D'OPINIÓ) O CARTES ADREÇADES A LOCLARÍ I ENCARA QUE ES PUBLIQUIN AMB INICIALS O COM ANÒNIMS/PSEUDÒNIMS, HAN DE PORTAR LES DADES PERSONALS DELS SEUS AUTORS, ES A DIR, NOM I COGNOMS. EN CAP CAS, I MOLT A PESAR NOSTRE, ES PODRAN PUBLICAR CARTES ANÒNIMES, COM A MÍNIM S'HAURAN D'ADREÇAR AMB NOM I COGNOMS A UN DELS MEMBRES DE L'EQUIP DE REDACCIÓ.**

• **COM A REVISTA D'ÀMBIT LOCAL QUE ÉS I QUE PRETÈN SER, L'EQUIP AGRAIRIA QUE NO S'HI ENVIÉSSIN A PUBLICAR ARTICLES (D'OPINIÓ) QUE ATAQUIN DIRECTAMENT A LES PERSONES.**

loclari@hotmail.com

Des dels principis del temps..., després del temps de treball, és temps de repòs, de reflexió..., acompanya també el bon temps, és doncs TEMPS DE CULTURA. Disfrutem-lo!

Temps de Cultura

La Granadella

del 23 de juny al 3 d'agost del 2013

Juny

Dia 23 diumenge: A les 19:30h. **Presentació de St. Joan** a Plaça Joan Penardó, sota roca i ball.

Dia 26 dimecres: A les 19:00h. **Taller de logs** al Centre Cívic.

Dia 29 dissabte: A les 12:00h. Acte inaugural al Centre Cívic a carge del periodista i escriptor **Victor Amela**. A les 13:00h. Sessió de música al Centre Nou al **Concert per la Llibertat**.

Dia 30 diumenge: A les 18:00h. **Concert de Gospel** a Figueras.

Juliol

Dia 01 diumenge: A les 19:30h al Centre Cívic sessió sobre Història del AM a càrrec d'**Imma Zapatera**.

Dia 02 dimecres: A les 19:00h. **Taller de fer Sabó** al Centre Cívic.

Dia 04 dijous: A les 11:30h sessió sobre "La Creu" al Centre Cívic a càrrec de l'**Associació Nacional Catalana**.

Dia 05 divendres: De 11 a 12:00h. A les Escuelas taller "Orientació sobre el terreny per als Joves".

Dia 06 dissabte: **Tribuna d'Associacions de Dones** de les Garrigues i Valls. A les 18:00h. al Centre Cívic s'hi fa el **Simposi Internacional Emili Pujol**, amb Armando Marrosu, Wolf Moser, Hopkinson Smith, Serge Constantinov, Françoise, Carles Tejada, Francisco Sábido, entre altres.

Dia 10 dimecres: De 16:00h. a 11:00h. a les Escuelas del **Taller de supervivència per a nens**. A les 19:00h. al Centre Cívic **Tornada d'Escacs**.

Dia 11 dijous: A les 19:00h. sessió al Centre Cívic "Perquè el temps passa i tot s'acabaria" a càrrec de la cantant **Josep Antón Carrera**.

Dia 12 divendres: De 20:00h. a 22:00h. al Centre Cívic **Taller de ZUMBA**.

Dia 13 divendres: **Viatge a Barcelona**. Inauguració a l'auditori fins dia 8 de juliol.

Dia 15 diumenge: A les 10:00h. a la Biblioteca inauguració de l'**Exposició "Dones"** fins al dia 15 d'agost.

Dia 16 dimecres: A les 19:30h. sessió al Centre Cívic sobre **La PNC e Catalunya** a càrrec d'Adrià Ferré i Jordi de Poggio.

Dia 18 dijous: A les 19:00h. Sessió al Centre Cívic sobre **Dret Civil** a càrrec de Carles Ferreres, professor de la UCLL.

Dia 19 divendres: A les 22:00h. **Gemmalia nocturna**, es s'obra de la Plaça.

Dia 20 dissabte: A les 10:00h. al Centre Cívic sessió sobre **La Família de St. Antoni** per l'**Assemblea Nacional Catalana**.

Dia 21 diumenge: A les 19:00h. homenatge al Centre Cívic a **Salvador Espriu**.

Dia 22 diumenge: A les 19:30h. **Gemmalia** a la Plaça Joan Penardó.

Dia 24 dimecres: A les 20:00h. al Centre Cívic sessió sobre el **Centre de Serveis per la Gent Gran** i el centre de Nostalgies.

Dia 26 divendres: A les 19:30h. **Sopar de les truites amb concurs de postres per a nens**.

Dia 27 divendres: A les 19:00h. **Cursa d'Orientació** a càrrec de la Plaça.

Dia 28 diumenge: A les 11:00h. **Homenatge de l'Entornament a la Gent Gran** al Centre Cívic. **Dinar de Germanor obert a l'edifici** al restaurant Les Garrigues. A les 18:00h. concert amb l'**Orquestra de Bressó** al Centre Cívic.

Sortida a Pesilla (del 31 al 3 d'agost)

Dia 31 1 dimecres i dijous: **Assaigui** al Centre Cívic concert en directe a la tarda.

Dia 2 i 3 divendres i dissabte: **Festa Major de Pesilla de la Ribera**.

Podem informar-vos i apuntar-vos a l'Entornament fins dia 8 de juliol.

Qualsevol canvi que hi pugui haver a l'entornament a través de la via pública, mitjançant portadors i internet. © Junta de Francesc Vilardona.

Organitza: **La Granadella ... i totes les Associacions**

Qualitat cultural que hi pugui haver a l'entornament a través de la via pública.

• **Dins les moltes activitats realitzades a "Temps de Cultura", destacar el sopar de St. Joan, que pel mal temps es trsalladà al Centre Cívic i al qual hi varen assistir més de 200 persones, amb el ball del grup MISTRAL. La inauguració-presentació del llibre "El Càtar perfecte" de Víctor Amela on part de la història real del protagonista es desenvolupa a La Granadella. També destaquem el Simposi Internacional Emili Pujol amb Armando Marrosu, Hopkinson Smith, Serge Constantinov, Wolf Moser, etc., els tallers, xerrades, concerts de gospel i coral, el Concert per la Llibertat a Barcelona, viatge, dinar de germanor, caminates i curses, l'homenatge a Salvador Espriu, i a la Gent Gran, el sopar de les truites i la visita a Pesilla de la Ribera a primers d'agost, que ells ens varen tornar pel Festival de Música.**





...SAFAREIG





• 28 de juliol, homatge a la Gent Gran.

• 17 d'agost, homatge als qui fan 50 anys.



...SAFAREIG

• **Durant tot l'estiu l'aula formativa no ha parat...**

CURS PRÀCTIC D'ANGLÈS TURÍSTIC CAN I HELP YOU?

OBJECTIU:
La finalitat del curs és millorar les habilitats comunicatives en anglès (conversa, exposició oral, etc...) així com adquirir vocabulari i expressions per a realitzar activitats turístiques: guia turística, restauració, atenció al públic, etc...

A QUI VA DIRIGIT:
A persones amb un nivell d'anglès que volen millorar les seves habilitats comunicatives en anglès, principalment la seva vessant turística.

PROFESSORAT:
BRITISH CENTRE
10 HORES (4 sessions de 2,5h)
DIMECRES 10, 17, 24 i 31 de juliol de 19:30 a 22h.
AULA FORMATIVA del Centre Cívic de LA GRANADELLA

COST:
60 € (les persones que acreditin l'aportament dels curs se'ls retornarà 40 €)

INTERESSATS: Ajuntament de La Granadella
9133 0111 (ext. 100)

Places limitades a 10 persones
Es realitzarà una prova de nivell entre els inscrits.
(es requereixen coneixements bàsics de la llengua anglesa per a realitzar aquest curs).

ORGANITZA: Ajuntament de La Granadella

COL·LABORA: Departament de Turisme i Promoció Econòmica i Social, Departament de Cultura i Patrimoni, Departament de Salut i Benestar Social, Departament de Treball i Seguretat Social, Departament de Formació Professional i Ocupació, Departament de Dret i Justícia, Departament de Medi Ambient i Urbanisme, Departament de Planificació i Informació, Departament de Polítiques Socials i Treball Social, Departament de Seguretat Ciutadana i Trànsit, Departament de Serveis Socials i Atenció a la Infància, Departament de Serveis Socials i Atenció a la Veïria, Departament de Serveis Socials i Atenció a la Veïria, Departament de Serveis Socials i Atenció a la Veïria, Departament de Serveis Socials i Atenció a la Veïria.

CURS DE FOTOGRAFIA

Artística i periodística

Endinsa't en el món de la fotografia digital i els programes de fotomanipulació.

Aquest estiu no et quedis a casa i demostra la teua creativitat! el **Punt d'Informació Juvenil de la Granadella** organitza un conjunt de cursos i tallers audiovisuals oberts a totes les edats i poblacions de la comarca.

Del 15 al 19 de juliol de les 10:00 a les 14:00 hores

Les sessions seran teòriques i pràctiques. Es recomana als participants que portin les seves càmeres digitals o reflex.

La formació d'edició fotogràfica es farà amb el programa Adobe Photoshop CS3.

Preu: 100€ (la persona a 50€ de ingressar a les sessions pràctiques i a 50€ de material fotogràfic i de consumibles). El preu de la Granadella s'aportaran amb un preu més baix del cost real.

Inscriure's contactant amb l'oficina del Punt d'Informació Juvenil de la Granadella, a l'edifici de la Granadella, a la Plaça de l'Observatori, 1. Tel. 9133 0111 (ext. 100) o al correu info@audivio.tl

Organitza: Punt d'Informació Juvenil de la Granadella, Ajuntament de La Granadella, audivio

Vols conèixer com es tasta d'oli de les Garrigues (I)?

On s'organitza: LA GRANADELLA, dissabtes 27 de juliol, 3 i 10 d'agost de 2013

Presentació:
La finalitat del curs és que els participants adquireixin els coneixements i la pràctica per tal de poder integrar les característiques organològiques i sensorials de l'oli d'oli de les Garrigues. Va dirigit a qualsevol persona interessada en adquirir cultura de l'oli, sector turístic, pagès, cooperatives i molins d'oli, etc...

Programa:
Dissabtes 27 de juliol, 3 i 10 d'agost de 2013

Durada: 8 hores (3 sessions de 2h)

Cost: 20 €, les persones que acreditin l'aportament del curs se'ls retornarà 20 €

Terminis d'inscripció: 15 de juliol

Lloc d'inscripció i pagament: Ajuntament de la Granadella, 913-112017, ajuntament@granadella.cat

Organització: Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural

Col·laboració: Ajuntament de La Granadella

Lloc de realització: Aula formativa del Centre Cívic de la Granadella

Inscripcions: Tancar un altre taller a través de la web de Participació a través del PACT del punt d'informació juvenil www.audivio.tl

PLANURI 2013

TALLER DE CURTMETRATGE

Llums, càmera i acció!

Des de l'inici fins al final endinsa't en el món de l'audiovisual i la ficció.

Aquest estiu no et quedis a casa i demostra la teua creativitat! el **Punt d'Informació Juvenil de la Granadella** organitza un conjunt de cursos i tallers audiovisuals oberts a totes les edats i poblacions de la comarca.

Del 19 al 27 d'agost
Horaris combinables segons la disponibilitat dels assistents.

Les sessions seran teòriques i pràctiques.

Aprendrem totes les etapes d'una producció de cine: Guió, preparació, rodatge i edició.

Preu: 100€ (la persona a 50€ de ingressar a les sessions pràctiques i a 50€ de material fotogràfic i de consumibles). El preu de la Granadella s'aportaran amb un preu més baix del cost real.

Inscriure's contactant amb l'oficina del Punt d'Informació Juvenil de la Granadella, a l'edifici de la Granadella, a la Plaça de l'Observatori, 1. Tel. 9133 0111 (ext. 100) o al correu info@audivio.tl

Organitza: Punt d'Informació Juvenil de la Granadella, Ajuntament de La Granadella, audivio



• **Aquest mes de juliol l'Observatori Sociodemogràfic de le Terres de Lleida ha obert una delegació al Viver d'Empreses del poble. Aquesta empresa dona a conèixer la realitat social, cultural, econòmica i mediambiental de les comarques de Lleida.**



• **Exposició de Martí i Ripoll als baixos de l'Ajuntament**

XX Festival de música popular i tradicional catalana

agost 2013
la Granadella

divendres 23 Voramar (22h.)
dissabte 24 Ameba (20h.) Sense sal (22:30h.)
Pepet i Marieta (24h.)
diumenge 25 Cobla 11 de setembre (13h.) José Antonio Chic (18:00h.) **Pep Sala** (20h.)
dilluns 26 Marc Navarro (20h.)



Patrocina:

Organitza:

23 d'agost de 2013

TERME
A les 19:00 h. CAMINADA POPULAR PEL TERME
A les 22:00 h. HAVANERES amb el grup **Voramar** i rom cremat.

24 dissabte d'agost de 2013
A partir de les 11:00 h. OLITURISME en BURRICLETA a plaça de la vila.
A les 12:00 h. CURSA DE LES PEDRETES
A les 13:00 h. TALLER DE DANSES per a nens i nenes.

CURSA DE LA CORDERA a la plaça de la vila.
A les 19:00 h. TAST DE VINS
A les 20:00 h. Balls i danses tradicionals amb el grup **Ameba**
A les 22:30 h. Concert amb el grup **Sense sal**

Seguiu la marxa amb el grup **Pepet i Marieta** que ens faran ballar la resta de la nit

ACTIVITATS PARALELES
• Fira de productes artesanals.
• Dinars per la gent gran i venda de pastissos de l'Associació de Dones "El Roure".
• Tota la setmana (del 23 al 26) a la Plaça de la Vila s'accedeix al concert de José Antonio Chic "Març Navarro".

25 diumenge d'agost de 2013

A partir de les 10:00 h. a la plaça de la vila:
• Concurs de bitlles Vila de La Granadella.
• Trobada de puntaires Vila de La Granadella.

A les 18:00 h. SARBANES amb la **Cobla 11 de setembre**
A les 18:00 h. concert en homenatge al mestre Emili Pujol a càrrec de **José Antonio Chic** al Centre Cívic.

concert a càrrec de **Pep Sala**
A les 18:00 h. **Tast d'olis** al Centre Cívic.
A les 20:00 h. concert de guitarra a càrrec dels alumnes de **Marc Navarro** a l'església.

26 dilluns d'agost de 2013

XX Festival agost de la Granadella 2013 de música popular i tradicional catalana
divendres 23, dissabte 24, diumenge 25 i dilluns 26





OPINIÓ

QUIN POBLE VOLEM?

“... cal felicitar a tots els assistents per l'esperit constructiu amb que varen participar en el debat i la voluntat de tots de tenir un projecte comú, uns objectius clars del que necessita el poble, més del que necessitem cadascú de nosaltres.”



El dissabte 17 d'agost es va convocar a la Granadella la primera jornada de diagnòsi “Quin poble volem?”. Se'ns va demanar a la Gemma Filella, al Miquel Àngel Solè i a mi que moderéssim el debat i la nostra opinió sobre el format de la jornada. Es va considerar millor fer un format de taula rodona per tal que tothom estigués en un primer pla, identificat amb el nom, i qualsevol persona pogués intervenir. El primer objectiu, tothom en un primer pla i identificat, no va ser del tot possible. Malgrat ampliar el nombre de taules i duplicar les previstes inicialment, hi va haver veïns que es van quedar en una segona fila, degut a la gran afluència de persones, 90 veïns i veïnes. El segon i primordial objectiu, que qualsevol persona pogués intervenir, es va poder complir fil per randa, i al llarg de la jornada van fer aportacions quasi 30 persones.

La jornada es va iniciar amb una proposta de punts forts i punts dèbils del municipi de la Granadella, i a partir d'aquí hi va haver intervencions durant unes dues hores. Després d'un descans, la segona part de la jornada es va centrar a treure conclusions i agrupar els temes sorgits en quatre àmbits.

La primera conclusió majoritària va ser que per definir el poble que volem cal elaborar un document on es fixin els objectius generals del poble pels propers 10 o 15 anys. Aquests objectius han de marcar el full de ruta dels ajuntaments, que aniran concretant les actuacions a curt termini, anual o bianualment.

Les temàtiques debatudes i les propostes efectuades al llarg de la jornada es van agrupar en quatre àmbits.

El primer la gent jove. Es va considerar prioritari que els joves es quedin a viure al municipi i fer accions per a que aquells joves que han marxat a viure a fora, tornin a treballar i viure al poble. Per complir aquest objectiu caldria

aconseguir llocs de treball qualificats i facilitats per a la implantació de negocis i a nivell d'habitatge. Algunes de les propostes sorgides van ser: fer pedagogia entre la gent gran per tal de tirar endavant concentracions parcel·làries o la creació d'un banc de terres; necessitat d'adoptar mesures de transport públic o vehicles compartits per a que el jovent puguin estudiar a Lleida i viure al poble; donar ajudes per fixar la residència en el municipi (lloguers habitatges socials); donar ajudes per joves emprenedors que vulguin crear un nou negoci o una explotació agrària; i treure més rendiment al Punt d'Informació Juvenil, associant-li més serveis.

El segon àmbit són els serveis socials. La gent gran (més de 60 anys) és majoritària en la població de la Granadella. Això implica que cal actuacions destinades a que el poble disposi del major nombre de serveis socials possibles. Algunes de les propostes sorgides de la reunió van ser: fer una residència per a la gent gran; fer que el Centre de Serveis (centre de dia) estigui a plena ocupació; aprofitar l'experiència de la gent gran fent de professors de tallers (construccions de fang, elaboració de productes locals –oli, mel, ametlles, etc-), participant en l'elaboració de les guies turístiques, del catàleg etnològic, etc; crear actuacions intergeneracionals entre la gent gran i l'escola o l'institut; i crear el voluntariat de la gent gran, és a dir, que facin de mentors de joves emprenedors en les feines en que varen ser professionals.

El tercer àmbit va ser el turisme rural. L'increment del turisme rural a nivell de Catalunya, és una oportunitat per a posar en marxa activitats en el poble, tenint com a eix vertebrador el turisme lligat a l'oli d'oliva (oliturisme). Les propostes sorgides van ser: crear producte turístic local i una oferta de serveis, fent promoció d'aquesta oferta; recuperar



OPINIÓ

DRET A DECIDIR?

“...I si això és el que vol la meitat més u dels participants, doncs esdevenim-nos un nou Estat. Així de fàcil...”

Dret a decidir el què?

La LLIBERTAT no es demana, s'agafa, pertany intrínsecament al *nóos* (consciència, intel·lecte, ment).

La LLIBERTAT és un dret i un deure alhora.

Muriel Casals, presidenta d'Omnium Cultural, diu que la LLIBERTAT són nosaltres mateixos.

Hen de decidir constantment, des del què menjarem avui fins amb qui ens casarem, si és que decidim casar-nos. També decidim on viure, amb qui conviure, amb qui treballar, ... qui volem que eduqui, curi, jutgi o representi.

Ningú no té el dret a decidir sobre nosaltres mateixos.

Ara bé, podem decidir que no es pongui el sol? decidir un tercer sobre la nostra llibertat? qui pot posar barreres al bosc?

John Adams va dir que de tots els sistemes de govern, el menys imperfecte és la democràcia.

Doncs decidim, es a dir, votem en democràcia. Votem si els catalans volem ser o no un nou Estat. I si això és el que vol la meitat més u dels participants, doncs esdevenim-nos un nou Estat. Així de fàcil. Quin problema hi ha? És el poble qui ha de decidir el seu propi destí i el de la seva nació. Ja es crearan els organismes d'Estat. Per exemple, en *Títot* diu que el nostre exercit és la cultura, doncs ja ho decidirem.

Això sí, fem-ho aviat i d'una vegada per totes, abans que els espanyols ens acabin plomant del tot. No maregem més la perdua, ja prou de “jugar a la puta i la Ramoneta” i “peix al cove”. Mostrem amb el cap ben alt la nostra voluntat d'èsser, d'esdevenir un nou Estat, doncs hem pagat amb escreix, amb sang i suor, la factura espanyola a uns poders públics catalans desbordats per les circumstàncies. Endavant aquest 11 de setembre amb la Vía Catalana cap a la Independència. Nosaltres i només nosaltres podem decidir sobre el nostre futur, que no ens el manlleven mai més!

Carlos Gibert



cases antigues i transformar-les en cases de turisme rural o en casa de colònies; elaborar el catàleg del patrimoni etnològic -carrerades, aljubs, basses, sitges del castell; disposar d'un punt d'informació turística; disposar de rutes turístiques pel poble i terme de durada diferent per tal d'adaptar la ruta a la disponibilitat dels visitants; aprofitar el patrimoni vegetal del terme, mostrant-lo en un possible Jardí botànic; impulsar la comercialització i venda dels productes que ara ja s'estan elaborant al poble; i millorar la imatge dels edificis del municipi, rehabilitant façanes i els darreres de les cases

El darrer àmbit són les explotacions agràries, amb l'objectiu de millorar les explotacions agràries i dels cultius, per tal que s'obtingui una major rendibilitat dels mateixos. Les propostes en aquest àmbit van ser: impulsar mesures per posar en explotació terres ermes, com la creació d'un banc de terres; impulsar la concentració parcel·lària per fer explotacions més grans; recuperar els serveis als pagesos que donava Extensió Agrària; i estudiar els cultius complementaris que es puguin implantar.

Un cop fet el resum de la jornada molts dels assistents van demanar que el debat tingués continuïtat, o en una nova jornada o en comissions que aprofundeixin en cadascun dels àmbits. Queda en mans de l'Ajuntament com i quan organitzar aquestes properes sessions.

Tal com es va posar de manifest en la mateixa jornada, cal felicitar a tots els assistents per l'esperit constructiu amb que varen participar en el debat i la voluntat de tots de tenir un projecte comú, uns objectius clars del que necessita el poble, més del que necessitem cadascú de nosaltres.

Josep Maria Sentis

OPINIÓ

XXÈ FESTIVAL DE MÚSICA...?

“... l'actitud de no assistir al festival, però, em recorda massa aquells inicis, els del boicot que em continua entristint. I sincerament em resulta incompreensible.”

Ja fa vint anys que el meu pare, en Josep Martí Triquell, va tenir la idea de fer un festival de música on es poguessin sentir aquells grups que s'han dedicat a investigar, recuperar i, en alguns casos, musicar, aquelles cançons que s'havien conservat gràcies a la transmissió oral de generació en generació, però que, si no es feia un esforç de recuperació i enregistrament, es veia a venir que tota aquesta importantíssima riquesa oral, musical i de danses pròpies de la nostra cultura catalana, s'acabaria per oblidar.

És un bon moment de fer balanç. M'agradaria posar paraules a aquests vint anys de festival. De vegades cal refrescar la memòria.

Tot va començar pels volts del 1994, uns inicis molt complicats: picar a totes les portes possibles per anar, arreplegant calerons de diferents institucions per poder engegar un projecte amb un cost mínim per les arques de l'Ajuntament. Feina d'anar a altres festivals per conèixer els grups, contactar amb en Jordi Fàbregas, persona cabdal en tot aquest moviment de recuperació, i que es va portar de forma excel·lent amb el festival. Feina de programar i contractar el necessari per a que tot sortís a la perfecció. I, sobretot, la feina dels dies del festival: el meu pare, tot sol, rebia els músics de tots els grups, els oferia casa nostra pel que convingués, tenia a punt les cadires de la plaça (ell sol les plegava, desplegava i apilava). I molts i molts nervis que passàvem tots aquells dies.

Però La Granadella hi va anar donant suport. Bé, tot el poble no, hi ha un fet remarcable i que va durar alguns anys i que cal recordar també, i és que la major part del jovent de la meua edat, els que llavors tenien entre 20 i 24 anys, van decidir no donar suport a aquesta nova iniciativa que es començava a perfilar en el seu petit municipi. De forma bastant ostentosa, quedaven a la plaça, a la tarda per anar tots a la Festa Major de Bellaguarda (quan anteriorment s'hi havia anat ben poc), o quan després organitzaven acampades aquell mateix cap de setmana. Fins i tot ara, vint anys després, encara em pregunto per què, i la resposta que trobo és de tant baixa categoria que penso que no pot ser veritat.

En tot cas el festival es continuava celebrant amb gran èxit de públic, i s'acabà consolidant gràcies a la seva qualitat, esdevenint una gran festa dels granadellencs.

Més endavant, el meu pare se sentí profundament esgotat de la tasca d'organitzar en solitari i portar tot sol el pes d'un festival cada vegada més conegut i reconegut.

A partir d'aquí, la Marta i l'Adelina en van agafar les regnes i van aconseguir, que un grup de persones joves s'il·lusionés, es comprometés i s'impliqués en el projecte, única manera de tenir èxit, igual que havia fet el meu pare. Havien adquirit una bona cultura musical i l'organització funcionava com un engranatge perfecte, sempre veies a algun d'ells als actes, preocupant-se de que tot anés sobre rodes. Van recuperar la cursa de les pedretes (que, per cert, trobo que tenia més

gràcia lo dels animalets) i la de la cordera, que van estar i són tot un èxit. Van incloure en la programació actes per la canalla i altres de paral·lels.

En aquesta edició, he trobat a faltar aquesta gent que estava a tothora al peu del canó, les cares de referència. He trobat a faltar algú que el diumenge posés ordre a la canalla que corria per davant de l'escenari, adreçant-los als laterals o darrera de la plaça on hi ha espai més que suficient per jugar, per exemple. Aquí no hi ha ningú prescindible, el poble som tots, i si bé aquestes persones poden sentir-se ferides en el seu amor propi com a resultat del tracte rebut, sense que se'ls reconegués adientment tota la feina ben feta i el compromís adquirit, l'actitud de no assistir al festival, però, em recorda massa aquells inicis, els del boicot que em continua entristint. I sincerament em resulta incompreensible.

D'altra banda, un aspecte molt i molt positiu és la participació del jovent, se'ls veia il·lusionats, implicats i amb moltes ganes d'organitzar i aquest fet és d'un gran valor, seria fantàstic poder unir l'experiència d'uns amb l'energia dels altres, treballar en equip.

Està clar que el meu punt de vista és el d'algú que sobretot està al poble a l'estiu, però me'n considero part, i permeteu-me que des de la meua perspectiva us digui que l'important no són els individus, sinó el poble, tothom hauria de fer esforços per poder dialogar i anar junts, el camí pot ser difícil, però s'ha de buscar, i per això, cal esforçar-se per ser el màxim de constructius. Perquè suposo que ja us heu adonat, que aquí cada vegada hi queda menys gent jove, i només falta l'actitud aquesta de: o es fa d'aquesta manera o no es fa! (actitud que em dóna la impressió que han pres totes les parts).

Per anar acabant, i centrant-me ara en l'aspecte musical d'aquesta última edició, us he de confessar que he tingut la sensació d'anar a un restaurant vegetarià on m'oferien per escollir entre 6 plats de carn i dos de verdura. M'explico. Com ja relatava a l'inici d'aquest escrit, el festival es va crear amb una finalitat molt concreta, i fins ara s'hi havia mantingut fidel en l'essència. Grups com , El Pont d'Arcalis, els entranyables Quico, el Cèlio, el noi i el mut de Ferreries, Miquel Gil, Les Violines, De Calaix, etc.,etc., tots ells amb bones posades en escena, i una excel·lentíssima qualitat musical havien contribuït al prestigi, edició rere edició.

Vull recordar en aquest punt el títol que el meu pare va pensar: **Festival de Música popular i Tradicional catalana.**

Música nostra als quatre vents (que boniquet no?). Després, música d'arrel se'n va fer càrrec, un nom que, em donava garanties de continuïtat. Però aquesta edició us he de dir que m'ha deixat perplexa. Els grups de dissabte a la nit, un, Sense Sal, feia música pop, ben feta, això si (seria la concessió que es podria fer), però el de després, i com alguna gent em va comentar, podria haver estat un bon grup per animar la Festa Major (una barreja d'ska-punk, rock , i... vaja, difícil de definir), però no adient per aquest festival.

I l'actuació estel·lar del diumenge de la XXena edició, Pep Sala???, un cantant de pop-rock! Per molt bon artista que sigui, sincerament penso que una fita com la que se celebrava en aquesta edició del festival mereixia un altre tipus d'actuació. I, per acabar-ho d'arrodonir, no portava ni bateria, una caixa de ritmes, si, com la de les "orquestreres" que amb dos cantants et fan un sarau amb totes les cançons d'envelat. Espero que com a mínim això ho descomptés del pressupost!

Conyes a part, segur que tot s'ha fet amb la millor intenció, però s'ha deixat de banda l'essència del festival. Per fer qualsevol feina es necessita un mínim de "formació", i de coneixement, no tot s'hi val, i crec que no ens hem de conformar amb qualsevol cosa, a mi almenys no tot em val, jo demano qualitat i coherència. Potser si s'hagués aconseguit treballar en equip, tot aquest desgavell musical no hauria passat, com tampoc hauria passat si s'hagués demanat assessorament i orientació, per exemple, al Centre Artesà Tradicionari, o a L'Ateneu de Lleida, o a d'altres persones del nostre poble bones coneixedores de tot aquest moviment.

Ara bé, si el que es vol és fer un festival de pop-rock, penso que és una llàstima, perquè d'aquests se'n fan un munt a tot el territori i precisament el que ens destaca és que el nostre festival intenta ser de música que reivindica les nostres arrels, aquestes de les que ens omplim la boca ara que volem ser independents: no és ara més que mai que hem de lluitar per que tot això no es perdi, i ajudar els grups que van en aquest sentit?.

El número vint (una bona fita!), no ha estat fàcil, som un poble petit, però ens hauríem de sentir orgullosos d'haver parit un festival tan singular com aquest i aconseguir-lo mantenir durant vint anys. Espero que en continui vint més com a mínim i poder continuar marcant aquesta cita com a ineludible al calendari, i que cada vegada sigui millor i millor i millor....

Per cert, un últim apunt, no vau trobar a faltar algun parlatment?. Ho vaig trobar una mica fred i sec, tot plegat.

Amb aquestes paraules no vull ofendre a ningú, i disculpeu si algú s'hi ha sentit, sinó al contrari: agrair a tots aquells que hi heu posat bona voluntat! Però sí que m'agradaria que reflexionéssiu sobre els quatre punts que us he fet.

Visca la cultura catalana!

Sònia Martí Barbarà

OPINIÓ CATALUNYA INDEPENDENT

" Amb la derrota del 1714, Felip V (Borbó), al·ludint al "dret de conquesta", va abolir els furs i les constitucions catalanes ..."

A continuació us faig un breu resum dels aspectes més rellevants sobre la llengua catalana al llarg de la història de l'article de la revista Sàpiens número 127, titulat 10 mentides sobre Catalunya de Jordi Mata i Agustí Alcoberro:

"A l'inici del segle XVI les elits van adoptar el monolingüisme castellà a la cort, fet que va provocar que les elits adoptessin el castellà com a llengua comuna.

En aquest segle molts escriptors catalans van escriure les seves obres en castellà, ja que les impremtes van propiciar aquest idioma, més rendible que fer-ho en català. Però tot

plegat no va implicar que l'ús del català, minvés o fos substituït enlloc, i tampoc que es produís una castellanització massiva de la població, al contrari. el català va ser l'única llengua de les institucions, fins al 1714.

També l'església va fer un ús majoritari del català en la predicació, perquè va entendre que era la parla del poble. Tant és així que el Jesuïta Pere Gil va traduir obres del llatí al català. Fent constar en el pròleg de la traducció de l'obra La imitació de Crist (1621) que: "Exceptuant algunes ciutats, com Barcelona, Tarragona, Girona, Tortosa i Lleida, (...) no és ben entesa la llengua castellana per la gent comuna"

L'esforç per implantar el bilingüisme real, no es va desenvolupar fins al segle XVIII, al declarar-se des de Madrid mesures administratives contràries a l'ús oficial del català i el seu ensenyament.

Es pot creure que el terme bilingüisme vinculat a aquesta etapa, es relaciona amb la Decadència, caracteritzada per la disminució de l'ús literari català i la poca qualitat dels textos que s'hi produïen. Si bé va existir un abandó de la creació literària en català, van proliferar els llibres de divulgació científica o tècnica escrits en català, que tractaven disciplines, com la medicina, l'agricultura, l'ensenyament, la historiografia i la milícia

En aquella època la comparació més desfavorable possible era la de la nostra llengua amb les lletres castellanques, que vivien, el seu segle d'Or. Aquesta conclusió es va generar amb la dissuasió de molts investigadors que no van estudiar amb el consegüent rigor més de tres cents anys d'història de cultura nacional.

Amb la derrota del 1714, Felip V (Borbó), al·ludint al "dret de conquesta", va abolir els furs i les constitucions catalanes i suprimí institucions com la Generalitat i el Consell de Cent. La derrota a la guerra de Successió també va provocar la imposició del castellà.

En l'època de l'establiment dels decrets de Nova Planta, l'Administració borbònica assessorava als corregidors desplaçats a Catalunya: "Pondrá mayor cuidado en introducir la lengua castellana, disimulando para que se consiga el efecto sin que se note el cuidado"

Més directes foren els ministres del fill de Felip V, Carles III el qual prohibia el català a les escoles (1768), els comerciants havien de portar la comptabilitat en castellà (1772), El Setge a la llengua prosseguí el 1801 amb Carles IV, que ordenà que totes les obres de teatre fossin en castellà

El 1924 Antoni Gaudí fou empresonat per negar-se a parlar en castellà, Al 1837, ja castigaven als nens que parlessin en català a l'escola. Durant el segle XIX també es prohibí parlar català per telèfon, El 1924 Primo de Rivera dictà una ordre sancionant als mestres que ensenyessin en català.

El 1939 amb la victòria de la Guerra Civil una ordre del Ministeri d'Educació Nacional va prohibir qualsevol ensenyament relacionat amb la cultura catalana fins i tot els presos havien de parlar en castellà. L'any 1956 també havien d'inscriure's en dita llengua al Registre Civil. I no cal parlar de l'erenou al voltant de Joan Manel Serrat quan al 1968 li van prohibir cantar en català a Eurovisió.

En els temps actuals la Constitució Espanyola 1978, relega a un paper secundari al català, ja que el castellà es coneix com a llengua obligatòria. La Constitució respecte a l'Estatut de Catalunya, feta pública el 9-7-2010, estableix que el català no es llengua preferent de l'administració a Catalunya, ni tampoc llengua vehicular del sistema educatiu."

La història no acaba aquí, a través dels segles Catalunya ha acumulat una sèrie d'entrebancs, superats com hem pogut. Per tant, la lluita continua sols podem assolir els nostres objectius per mitjà de la INDEPENDÈNCIA, tots els drets que ens pertoquen, i que ens han estat arrabassats fins ara.

Maria Barbarà

INS L'OLIVERA

AMPA: 1 EURO=58 CÉNTIMS

El curs acadèmic que acaba ha significat per a l'Associació de Mares i Pares d'Alumnes de l'institut l'Olivera un punt d'inflexió pel que fa la dinàmica d'activitats i la selecció de prioritats.

Possiblement l'institut sigui l'únic de Catalunya que acull alumnat de tres comarques diferents, repartides en dos províncies; això sol ja és indicatiu de la dispersió de les famílies i de l'esforç extraordinari que cal fer per mantenir vives reunions i activitats, combinant el treball i obligacions personals amb la participació desinteressada en la vida de l'Associació. De vegades, l'aportació de l'AMPA a la vida escolar és pública i manifesta, com passa en alguns "clàssics" d'activitats escolars: La Marató, el festival de Nadal, Sant Jordi o la jornada de Portes Obertes; o en la subvenció, en la mesura d'allò possible, d'alguna excursió o viatge de major entitat.

D'altres vegades, el treball de l'AMPA ha estat ben be soterrani i de formigueta, com en el cas de la reeixida adscripció dels nostres alumnes als centres del Camp Escolar de Lleida per a cursar el batxillerat, la qual cosa permet d'accedir amb criteri de prioritat a instituts de reconeguda qualitat educativa. Val a dir que és continua la seguida dels xiquets i xiquetes a matricular-se a batxillerat al Marius Torres.

Finalment, la principal aportació "econòmica" a la butxaca de les famílies per part de l'AMPA continua essent la gestió de la compra en comú de llibres de text i la seva reutilització, o socialització, al llarg de tres o quatre cursos. Si en el primer cas, l'estalvi familiar arriba als dotze euros de cada cent dels que caldria pagar cas d'anar personalment a adquirir els llibres a Lleida (a part el desplaçament!), quan aquests llibres un cop usats en el curs corresponent són cedits de franc per a la seva reutilització per altres alumnes, ens trobem que un mateix llibre serveix almenys per a tres persones diferents. D'aquí el títol d'aquest article d'opinió! Els vents que bufen, però, no són massa favorables al manteniment del sistema: de cop i volta, de la nit al matí, s'han acabat les subvencions i cal "buscar-se la vida" en uns moments difícils en que solen presentar-se problemes de liquiditat en tots els àmbits. A mig plaç cal trobar fonts de finançament aliè, sense carregar sobre les esquenes familiars uns diners dels que majoritàriament no se'n disposa. De manera immediata, l'AMPA ha decidit prioritzar el manteniment de la reutilització de llibres de text, amb l'acord del professorat i directiva de l'Institut de substituir el llibre per format digital o per fotocòpies en certes matèries, i amb la necessitat d'anar renovant cada any almenys un o dos llibres (eii, que es fan malbé per l'ús i cal comprar-ne de nous!).

Anem, irremeiablement, a un sistema solidari de quotes en el qual tothom pagui poc més o menys el mateix al llarg de cada curs de manera que es pugui mantenir al màxim la fórmula "1euro=58 cèntims" i cohesioni encara més el cos social de les mares i pares de les Altes Garrigues i de la vall del riu Montsant. La disjuntiva és prou clara: o pagar uns



mil cinc-cents euros en el conjunt dels quatre anys d'ESO, sense cap mesura d'estalvi, o reduir-ho fins a uns vuit-cents amb l'esforç i la bona voluntat de tothom.

Com va cloure el concert del Camp Nou, podríem dir que davant les dificultats que s'albiren, nosaltres, mares i pares de les nostres filles i fills hem de seguir "tossudament alçats" per donar-los la millor formació possible. A veure si som capaços de saber-nos la lletra d'aquest futur sense haver de recórrer a "xuletes"!!

II SIMPOSI INTERNACIONAL EMILI PUJOL



L'any 1965 s'inaugurava a la ciutat de Lleida el Primer Curs Internacional de Guitarra, Llaüt i Viola de mà impartit per Emili Pujol. L'últim del seus cursos finalitzà l'estiu del 1976 a Cervera, quan Pujol tenia 90 anys. En un discurs d'inauguració d'aquest curs, Pujol deia: «En aquesta terra lleidatana voldria retre el meu últim esforç al servei de la guitarra i de l'art».

Per aquest estiu del 2013, recuperant aquella essència que tenien els cursos d'Emili Pujol, es presentà el Primer Curs Internacional de Guitarra, Llaüt i Viola de mà de Les Garrigues. Un curs destinat a alumnes de nivell mitjà, superior i professional que es realitzà a Les Borges Blanques durant la primera setmana de juliol. Durant el curs, els alumnes inscrits com a actius van poder gaudir de classes individuals i col·lectives amb els mestres invitats, diferents tallers tècnics, incloent un de lutheria, i d'un seguit d'activitats al llarg de la setmana.

Dins el marc d'aquesta setmana dedicada a la memòria del mestre garriguenc es realitzarà també el II Simposium el 6 de juliol a La Granadella, trobada que donà l'oportunitat de conversar sobre els aspectes de la vida i l'obra de Pujol, juntament amb experts i coneixedors, i s'obrí torn de paraula a tot aquell que vulgué compartir les seves experiències viscudes entorn Emili Pujol. Es gaudí de la presència de grans mestres que foren deixebles de Pujol com a invitats d'honor d'aquest Simposium. També es va fer una visita guiada pel poble i voltants i al mas de Janet.

32 guitarristes van participar en aquest curs peculiar i únic en la seva modalitat a la nostra terra, i que simplement recull l'essència dels cursos que es realitzaven a la població de Cervera sota la direcció del mestre Emili Pujol, on els instruments de la guitarra, el llaüt i la viola de mà ressonaven pels quatre punts cardinals i el vent era el company incansable de viatge al servei polifònic d'aquests instruments.

Avui sumits en el record, amb el repte de retornar a aquests instruments i a la figura del mestre Pujol a les més altes estades del que va ser en segles passats. Per a això, hem pogut gaudir de la saviesa pedagògica dels mestres convidats: Hopkinson Smith, Armando Marrosu i Guillem Pérez-Quer, juntament amb l'historiador Wolf Moser i el guitarrer Antonio Manjón als tallers especialitzats.

A tots ells, alumnes, professors i organitzadors, un enorme agraïment per haver omplert i instruït una setmana d'experiències musicals.

Per més informació:

www.iluminario.com/garriguitar



CLUB EXCURSIONISTA
GARRIGUES ALTES

LA PÀGINA DEL CLUB

ACTIVITATS REALITZADES



• 27 de juliol. Guanyadors de la Cursa d'Orientació, dins dels actes organitzats pel "Temps de Cultura".



• Cursa dels Bombers a Lleida.



• Sortides setmanals en BTT pel terme i veïns.





• Sortides pel Montsant i també a peu pel terme. Alguns socis també han realitzat activitats d'alta muntanya coronant els pics Aneto (3.404m), Bastiments (2.888m), Midi d'Osseau (2.884m) o Balaitous (3.144m).

UNEIX-TE A LA CADENA HUMANA QUE ENS PORTARÀ CAP A LA **INDEPENDÈNCIA**

FEM

VIA!

11 DE SETEMBRE DEL 2013

GUARDA'T UN LLOC PER A LA HISTÒRIA

• El Club Excursionista pertany a la FEEC (Federació d'Entitats Excursionistes de Catalunya) que participa a la Via Catalana cap a la Independència.

La Junta Directiva
clubexcursionistaga@gmail.com
 facebook: Club Excursionista Garrigues Altes

POESIA

EL COLL DE BOVERA

*Quina mar fou aqueix fondalada,
 que als peus del vianant es veu estesa,
 del del massís de terra aragonesa,
 fins al Montsant per l'Ebre conflada?*

*Coberta de verdor l'ampla vallada
 és tapís conreat, ple de riquesa.
 Qui si no Déu podia a sa grandesa,
 vessar-hi tanta pau com hi és reservada?*

*En dies ja llunyans, tot ple d'ardor,
 prengué d'Icar les ales enganyoses
 per volar espais amunt, vers la claror.*

*Ja de retorn, avui no em fa tristor
 de veure, que si tinc les ales foses,
 omple el meu pit l'alé de sa frescor.*

Emili Pujol



DES DE LA UdL

L'AIGUA PATRIMONI DE LES GARRIGUES

“... Les poblacions de l'altiplà com la Granadella no estaven tan ben dotades, però també se serviren de l'aigua de la conca de la Vall Major i desenvoluparen sistemes d'aprofitament molt similars.”

L'aigua i la seva gestió ha estat la base d'un gran nombre d'obres i coneixements que constitueixen possiblement el patrimoni més important dels secans i de les Garrigues en particular. Ho hem pogut descobrir a través de l'estudi publicat recentment per Pagès editors i l'Ajuntament de Torrebesses (*L'aigua patrimoni de la Catalunya seca*), que aprofundeix en les infraestructures hídriques i els sistemes d'aprofitament que s'han succeït a través de la història. Els resultats no solament tenen el valor d'apropar-nos a les formes de vida dels secans, sinó que ens descobreixen les claus de la gestió d'un recurs estratègic com l'aigua.

Tot i la connotació pejorativa de falta d'aigua, els secans han estat a través de la història un territori viu des d'un punt de vista econòmic i cultural, i aquesta vitalitat ha estat associada amb la presència d'aigua. Per exemple, l'aqüífer de la Vall Major a Torrebesses presenta una disponibilitat d'aigua prou important i suficient per a les necessitats de consum existents en el passat, més de 2 Hms³ anuals de recurs renovable. Les poblacions de l'altiplà com la Granadella no estaven tan ben dotades, però també se serviren de l'aigua de la conca de la Vall Major i desenvoluparen sistemes d'aprofitament molt similars.

En definitiva, els garriguencs aprenueren a usar l'aigua de pluja, dels escolaments i dels aquífers per a les seves produccions de cereals, llegums, hortalisses i fruits, a més de cobrir totes les necessitats domèstiques. Malgrat la seva escassetat, l'aprofitament de l'aigua s'adaptà històricament a les necessitats del moment i l'aigua fou suficient fins fa molt poc temps.

Del patrimoni hídric construït a través dels anys avui dia queden a Torrebesses 342 elements situats fora del límit estricte del nucli urbà, això sense tenir en compte les piles o piques i altres petits elements mòbils. Les instal·lacions més abundants són els pous, en companyia dels quals apareixen diverses instal·lacions de captació o reserva d'aigua; mines, safareigs, sínies,....

Basses, cadolles, aljubs i cisternes en general constitueixen diferents construccions d'emmagatzematge de l'aigua de la pluja caiguda en els costers i altiplans, que es guardava fonamentalment per al consum de persones i animals. En conjunt tocaven a un per família i n'hi havia gairebé tantes com pous al fons de vall.

Tant o més importants que els elements anteriors són les sèquies de pedra i terra del fons de vall, que es remunten probablement a època andalusí. Aquestes sèquies-riu amb els seus ponts, túnels, mines, estelladors i rases, destaquen per la seva potència constructiva i la seva singularitat patrimonial.

Finalment, queden encara unes poques fonts i bollons, i l'inventari patrimonial inclou també tres molins fariners hidràulics i dos molins d'oli antics que remarquen el paper de l'aigua a la població. I més enllà del patrimoni estrictament hídric, encara es podria fer esment d'altres construccions com ara les terrasses de pedra, que són també un element bàsic de la gestió de l'aigua de pluja en l'agricultura i que a Torrebesses sumen fins a 500 quilòmetres de murs de pedra seca....

I quin interès o quin valor actual tenen aquests patrimonis materials i immaterials de l'aigua, un es pregunta. El patrimoni hidràulic apuntat no presenta uns valors artístics i monumentals espectaculars; però alguns elements resulten prou atractius per ells mateixos i mereixerien algun tipus de cura.

Una altra qüestió és si els patrimonis històrics de l'aigua tenen algun valor d'ús actual. Certament algunes basses i aljubs encara s'utilitzen i no es descabellat el manteniment d'un ús per a consum d'animals i, fins i tot, persones.

Pel que fa a l'aprofitament de l'aigua abundant del fons de vall, encara existeix i es podria millorar. Una mica més complicat és recuperar l'ús de les infraestructures antigues, fet que s'hauria de considerar en el marc de la gestió general de l'aqüífer.

L'evolució de l'aprofitament i gestió de l'aigua depèn de les necessitats materials de la societat del moment i, en aquest sentit, la societat actual busca treure el màxim rendiment de l'aigua per obtenir la màxima producció. Però també és veritat que més producció no comporta més rendibilitat i que determinades àrees no ofereixen condicions per una agricultura industrial de grans parcel·les intensives, de manera que hauran d'encarar-se cap a una producció diferenciada i de qualitat que treu partit del patrimoni històric.

Avui en dia les comunitats locals garriguenques i les dels secans en general es troben en vies d'abandonar els recursos i patrimonis històrics de l'aigua a canvi d'uns nous recursos forans més abundants, però de cost elevat i qualitat limitada. Sense prescindir dels avenços tècnics actuals, potser convindria valorar el que ens han aportat i ens poden continuar aportant els patrimonis materials i immaterials de l'aigua generats pels nostres avantpassats.

Ignasi Aldomà

Ignasi Aldomà Buixadé és professor del Departament de Geografia i Sociologia de la Universitat de Lleida. Les seves principals línies d'investigació són el planejament i l'ordenació del territori, l'economia i el desenvolupament rural i la gestió de l'aigua i regadiu. Els darrers llibres publicats són **La batalla per l'aigua** (2012- Pagès editors) i **L'aigua patrimoni de la Catalunya seca** (2013- Ajuntament de Torrebesses i Pagès editors).

LA GRANADELLA LEAGUE

• A finals d'agost i tancat aquesta nova edició de *Lo Clarí* encara no hi ha un clar guanyador de la 2a. lligueta de futbol sala. Sabem però que la final es farà el proper dissabte 7 de setembre a les 20 h. amb el sopar posterior al restaurant Les Garrigues. Els equips incrits i per ordre de punts guanyats son: Forn de Pa Albert (19 punts), Silvio Team (13 punts), Ribots del Seró (13 punts), Bombers (12 punts), Atlas Marruecos (7 punts), CASU (7 punts), Junior F.C. (6 punts) i STOP Bar-AXA (4 punts). I els goleijadors: Omar Brikh, Martí Vilà, Júlia Crespo, David Vidal, Candi Vilalta, Josep Mora,... des d'aquí volem agrair molt especialment al Martí tot l'esforç i la voluntat que ha mostrat un any més per a fer possible aquest compionat, que ens ha fet passar tants bons moments aquets vespres d'estiu al poliesportiu.



IMATGES DEL PASSAT



(1967 Arxiu Angel Prats)

HERÀLDICA DELS COGNOMS DEL POBLE BALBOMÀ

Del germànic *baaldomar*, “audaç, il·lustre”. Documentat Baldemares el 887 i Baldomares el 898.

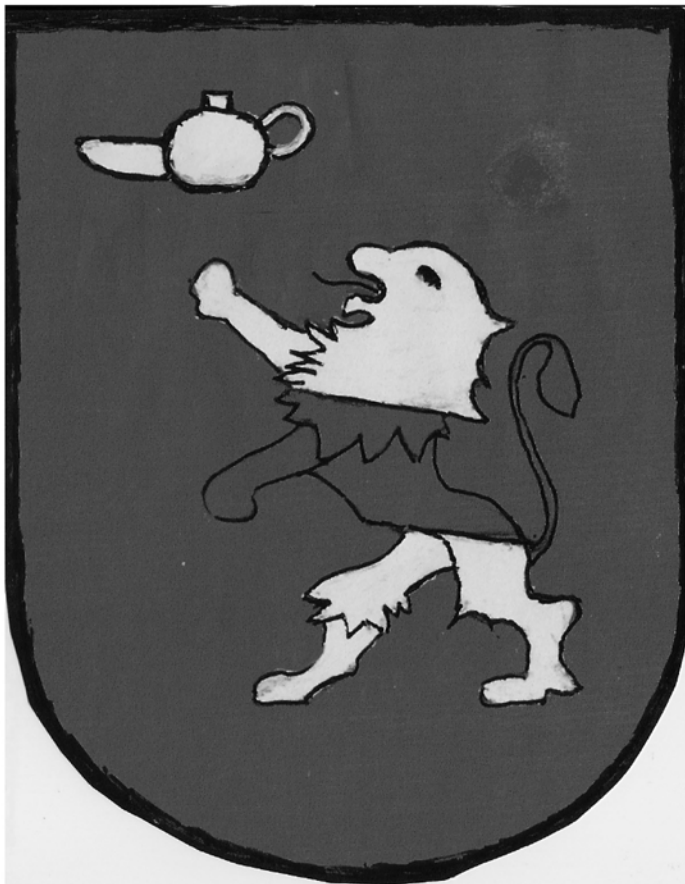
Poble del municipi d'Artesa de Segre (Noguera) del que el nom i el llinatge podrien venir, com molts altres en temps passat.

Pertanyia al marquesat de Camarasa i consta que tenia setze focs segons el cens de 1359.

Grafiat indistintament Baldomar o Valdomar, hi havia a València, el segle XIV, un arquitecte que construí en bona part l'anomenada capella dels reis, al convent de Sant Domènec, fent filigranes d'obra en una doble escala i voltes sense nervis, d'acord amb una tècnica molt personal.

Armes: uns Baldomà porten en camper de gules, un lleó d'or faixat de gules i destrat d'un llantiol d'or.

Pere Àngel Sunyer



TELÈFONS D'INTERÈS

• AJUNTAMENT	973 133017
• BIBLIOTECA-MEDIATECA	973 133719
• CAP	973 133207
• CENTRE SERVEIS GENT GRAN	973 133710
• BOMBERS	973 133080
• COMUNITAT DE REGANTS	973 133426
• MANTENIMENT DEL REC	608 198996
• PROMOCIÓ ECONÒMICA	973 133017
• ASSISTENTA SOCIAL	973 133408
• MOSSOS D'ESQUADRA	088



RACONS DEL NOSTRE POBLE: On estàn aquestes jardineres?

Resposta de *Lo Clarí* núm. 56: Al carrer Eixample.

PESCAT A LA XARXA

MADRID-BARCELONA

Article de Mariano de Cavia, publicat a *El Liberal* el 10 d'octubre de 1888. Així comparava les dues capitals fa cent vint-i-cinc anys, en un diari madrileny, el més rellevant dels periodistes espanyols del seu temps.

No há muchos días publicaban los diarios parisienses -y El Liberal, lo reprodujo- un breve y rápido paralelo entre París y Londres, hecho por un procedimiento semejante al de la fotografía instantánea. Permítaseme aplicar este procedimiento á Madrid y Barcelona. (...)

En Barcelona se come más que se bebe. En Madrid se bebe más que se come.

En Barcelona, el obrero va al café. En Madrid, el señorito va a la taberna.

Barcelona tiene una magnífica Universidad y una mala Plaza de Toros. Madrid, una magnífica Plaza de Toros y una mala Universidad. (...)

A Madrid le carga tener un nombre tan corto, y el espíritu amplificador del pueblo ha inventado los Madriles. A Barcelona le estorba tener un nombre tan largo, y el espíritu ahorrativo del comercio ha inventado el nombre de Barna.

En Barcelona, el Ensanche es soberbio, porque la hermosura de los alrededores convida á extenderse. Em Madrid, el Ensanche es raquítrico, porque la fealdad de las afueras acongoja y retrae. (...)

Barcelona tiene mejores tiendas que Madrid. Madrid mejores cafés que Barcelona. (...)

En Barcelona, la gorra es la prenda más usada. En Madrid, el vicio más corriente. (...)

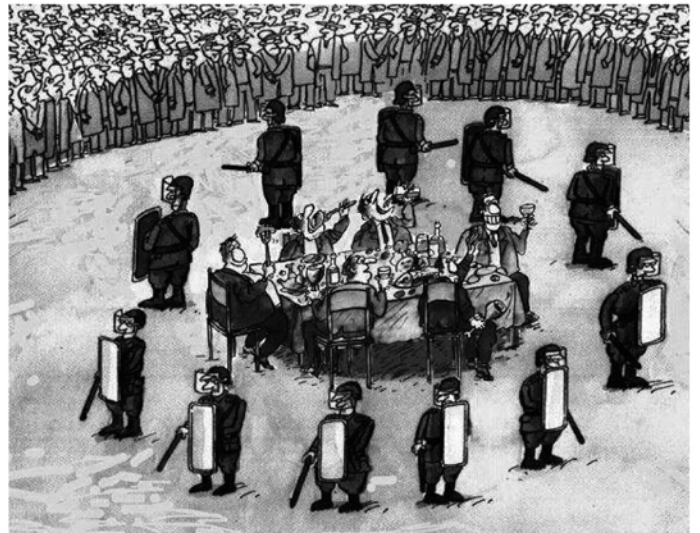
Madrid pasea. Barcelona transita.

Madrid trasnocha. Barcelona madruga.

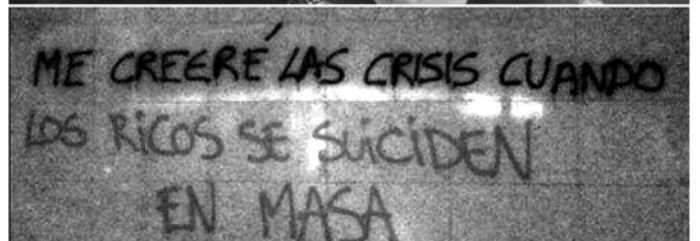
Madrid es centripeto. Barcelona es centrífuga.

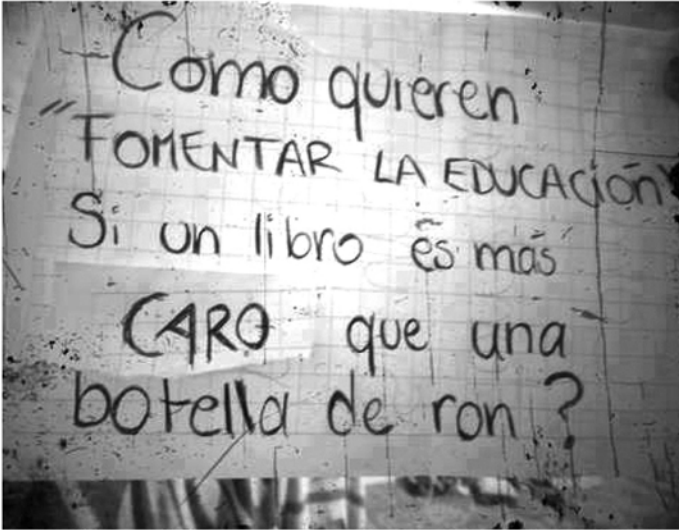
En Barcelona hay muy buena mozas. En Madrid hay mozas muy buenas.

¡Qué jamonas las de Madrid! ¡Qué niñas las de Barcelona!



SE PODRÍA HACER OTRA POLÍTICA, PERO LA PAGAN PEOR





BON PROFIT

COCA DE FESTA MAJOR

Ingredients:

- ous
- farina
- sucre
- llevat
- matafaluga
- licor (anís)
- mantega

Elaboració:

Es fa una massa amb ous, farina i sucre, tot posant-hi una mica de llevat. Una vegada feta la massa es deixa reposar durant unes hores.

S'agafa la matafaluga i es posa a bullir durant uns minuts. Quan ja es bullida es passa per un colador, i aquesta aigua s'afegeix en el moment de fer la massa. També es pot posar en aquesta un rajolinet de licor al gust de cadascú, com per exemple d'anís.

Una vegada transcorregut el temps indicat, es posa la massa en una safata per apropar-la al forn; prèviament, s'haurà posat una mica de mantega o un paper d'estrassa. Es fica a coure al forn a foc bastant fort fins a la seva cocció.

Una vegada treta la coca del forn s'hi posa el sucre per damunt.

loclari@hotmail.com



COL-LABORADORS

**CARNIS SERIA,
SERÓ**

Pla. 5 Telèfon 973 133 311
LA GRANADELLA (Lleida)

xavier • mercè

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

C/ Marina, 35
25177 LA GRANADELLA (Lleida)
Tel. 973 13 31 10 • Fax 973 13 33 33 • Mòbil 649 966 599
e-mail: xavierimerce@hotmail.com

Queviures ca la Silvia



**Pollastres
a l'ast**

Plaça Vicens Blanch, 5 • 25177 La Granadella
Tel. 973 133 587



SF S.C.P.
Sas Fusters

C/ La Pobla, 69
25177 • La Granadella • Lleida

Tels. 973 133 083
650 934 861
630 149 035

**Tallers
Pardell**



mecànica i electricitat

Josep Ramon Pardell i Anglés

Ctra. El Soleràs, s/n
25177 LA GRANADELLA (Lleida)

Tel. 973 133 071



estHER
MERCERIA

Av. València, 16 25001 LLEIDA
Tel. 973 20 06 02 • Fax 973 20 85 69

www.merceriaesther.cat




CLOUD

excom



carlos gibert
solucions gràfiques

tel 626 755 103
e-mail crlsgbrt@gmail.com
la pobla, 19 · 3a 25177 la granadella



**QUEVIURES
PURI**
Congelats, fruites i
verdures
C/ del Plà, 7
La Granadella



**PEIXATERIA
ANNA**
PLA DE LA VILA, 35 • TEL.: 659 124 427
25177 • LA GRANADELLA



"la Caixa"

**CONSTRUCCIONS
J. M. NAVÀS MIRALLES**
TELS. 973 133 495 - 618 105 367
LA GRANADELLA




Pla de la Vila, 33 - Tels. 13 34 26 - 13 36 53
COMUNITAT DE REGANTS GARRIGUES SUD
LA GRANADELLA (Lleida) C.I.F. 6-25353632

**LA GRANADELLA FAX I TELF. 973 133426
BOVERA TELF. 973 133653**



AXA winterthur
FRANCISCO SARLE, S.L.
Major, 77 - 25163 El Soleràs (Lleida)
Tel./Fax 973 13 36 22 - Mòbil 659 79 52 47
E-mail: francisco.sarle@agentes.winterthur.es

Confia en la Vida



**JAUME
ARBONÉS**
C/ de l'Eixample, 5 - 25177 - La Granadella

INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES
INSTAL·LACIONS DE SISTEMES DE REG
FONTANERIA

973 13 33 04 - 609 66 29 67

Oli d'Oliva Verge Extra
procedent d'olives arbequines



degustus®
Vall de l'Oliver®



COOPERATIVA AGROINDUSTRIAL CATALANA, SCCL
NUM. PL. OP-84 / CODI EC108-07CAT

PL. JOAN PERUCHO, 4 / TEL. 973 13 30 12 / 25177 LA GRANADELLA · LES GARRIGUES (LLEIDA · ESPAÑA)
www.agroindustrialcatalana.com



**Forn
Marcel**
pa i pastes



**Marcel
Farran
Tolosa**

Pl. Vicens Blanch, 8
25177
La Granadella
(Lleida)

Tel.: 973 133 508



Moli de la Vall Major

Carretera de Lleida, s/n
25177 LA GRANADELLA
Les Garrigues (Lleida)

Tel. 973 13 37 28
Fax 973 13 37 28



SENDRÓS SL
FRUITS SECS

PARTIDA **COLL JUNCÀ** S/N
TEL. **973 133 740** · FAX 973 133 741
25177 · **LA GRANADELLA** · LLEIDA

www: **sendros.com**
E-Mail: **info@sendros.com**



Taller de Reparació de Vehicles i Pneumàtics

FELIP TUDEL i CHOY

Reparació de Tubs Hidràulics
d'Alta Pressió

c/ La Pobla, 58
25177 LA GRANADELLA (Lleida)

Tel. i Fax: (973) 13 35 78 · Telf. Part. (973) 13 31 19



FORN DE PA
Albert
Tel. 13 30 48
LA GRANADELLA




**STOP
BAR**



PLA DE LA VILA, 32
TEL. 973 13 30 59
25177 LA GRANADELLA (LLEIDA)

Fruits secs



Ctra. Soleràs, s/n.
25177 La Granadella (Lleida)
Tel.: 34 973 13 37 30
Fax: 34 973 13 36 88
e-mail: alicsa@alicsa.es
web: www.alicsa.es

ALICSA



**ENTRE
CULTURAL
ASINO**

FUNDAT L'ANY 1954

C/Vall d'en Roher, 9
Tel. 973 133 098




EL MÉS IMPORTANT EL SOCI
SOCI, ET NECESSITEM!!

Teixits - Novetats - Fantasies

Camiseria - Corbates - Mitjons
Gèneres blancs
Llençols - Cobrellits - Jocs de taula
Articles per a dol

Ventura Martí i Vidal



**MAJOR, 2 (PLACETA)
GRANADELLA**

Gèneres de punt per a Senyora, Homes i Nens.
Gran assortit en confeccions per a : Homes i Nens :

Bones robes **=====** Bons preus

Gran Magatzem de Vins, Gels i Gassoses

Gaietà Vidal

Carrer Dr. Galceran, 3

===== Telèfon, 8 =====

Granadella



• EL REVELLÍ DE PESILLÀ DE LA RIBERA •